

UUTISKIRJE

Tervehdys Thaimaasta!

Maailman tapahtumat eivät enää ole kaukaisia kenellekään. Ymmärrämme nyt konkreettisemmin, kuinka kaikki vaikuttaa kaikkeen. Hienoa on ollut huomata, että osaamme myös kantaa huolta toisistamme, kun hätä on suuri, olipa kyse kulkutaudista, luonnonmullistuksesta tai sodasta.

Uusi vuosi ja pääsiäinen Thaimaassa

Huhtikuu on keskikesän ja lomien aikaa Thaimaassa. Kuun puolivälissä on kolme päivää kestävä uuden vuoden juhla, sillä perinteisesti vuosi vaihtui silloin. Nykyisin kalenterivuosi vaihtuu samaan aikaan kuin Euroopassa, mutta perinteistä juhlaa vietetään edelleen huhtikuussa. Tänä vuonna juhlapäivät osuvat kristittyjen viettämälle hiljaiselle viikolle ennen pääsiäistä. Hiljainen viikko ja iloinen uuden vuoden juhla ovat tunnelmaltaan hyvin erilaiset, mikä tuo haasteita kristittyjen juhlintaan. Tänäkin vuonna hallitus hillitsee uuden vuoden riehakasta juhlintaa koronaan vedoten. Miten pääsiäisen riemusta voisi ammentaa sisältöä perinteiseen uuden vuoden juhlaan? Kristillisten sisältöjen ja paikallisen kulttuurin yhdistäminen on haasteellista, mutta oma kulttuuri on tärkeä osa identiteettiä uskonnosta riippumatta, ja ne pitää voida yhdistää mielekkäästi.

Korona on edelleen aiheuttanut paljon tartuntoja ja siksi myös monet seurakunnat ovat joutuneet pitämään jumalanpalvelukset virtuaalisina. Toivomme tietysti, että pääsiäisenä seurakunnat voivat kutsua ihmisiä kirkkoon Kristuksen ylösnousemuksen juhlaan.



Apuasi tarvitaan

Lähetysseuran työ eri puolilla maailmaa jatkuu ja avun tarve on suuri. Lahjoita haluamasi summa **MobilePay**lla numeroon **58735** tai tilisiirrolla **F138 8000 1400 1611 30**. Viestikenttään uutiskirjeen kirjoittajan nimi! Keräyslupa RA/2020/1538

UUTISKIRJE

Felm Volunteer Armonkodille



Pitkäästä aikaa saimme Suomesta vapaaehtoisen Armonkodille. Koronan takia emme ole voineet ottaa vastaan vapaaehtoisia kahteen vuoteen. **Lotta Ylimaula** on sairaanhoitaja ja ensi töikseen hän pääsikin auttamaan pariviikkoisen vauvan hoidossa. Lapsen isä kuoli koronaan ennen lapsen syntymää, ja äidin huollettavana ovat myös neljä isompaa lasta. Tulevaisuutta suunnitellaan yhdessä, jotta äiti pystyisi huolehtimaan koko perheestä. Myös toinen Armonkodilla asuva nuori äiti tarvitsee paljon tukea elämään lapsen kanssa. Kaksosrattailla molemmat lapset pääsevät yhtä aikaa ulkoilemaan. Armonkodin kirpputori ja muut päivittäiset tehtävät ovat saaneet Lotasta tarpeellisen lisän työvoimaan.

Felm Volunteer -ohjelman seuraava hakujakso alkaa kesäkuussa, jolloin vuoden 2023 vapaaehtoispaikat avautuvat. Seuraa ilmoittelua Suomen Lähetysseuran verkkosivuilla.

Anja hoitaa myös kummiyhteyshenkilön tehtäviä tällä hetkellä. Juuri nyt uudet hakemukset ovat saapuneet seurakunnista ja paikallinen työntekijä on tehnyt videohaastatteluja hakemusten tueksi, koska maakunnissa oleviin koteihin ei mielellään tehdä vierailuja koronan takia. Uudet kummilapset valitaan opintonsa päättäneiden tilalle huhtikuussa. Hakemuksia on tullut paljon ja valintakomitea tarvitsee viisautta valita eniten tukea tarvitsevat lapset ja nuoret kummituen piiriin. Kummikomiteaan kutsutaan edustaja jokaisesta rovastikunnasta.

UUTISKIRJE

Diakoniatyön laajenemista seurakunnissa

Maakuntiin matkustaminen on alkanut helpottua siten, että olemme päässeet tapaamaan seurakuntien työntekijöitä ja joitakin vapaaehtoisia Koillis-Thaimaassa. Maakuntien useilla seurakunnilla on hieman viljelysmaata ja niissä halutaan kehittää orgaanista viljelyä. Tiedon ja taidon karttuessa myös kylän asukkaille jaetaan tietoa orgaanisesta viljelystä. Satoa voidaan käyttää seurakunnan tarpeisiin, vähävaraisten avustamiseen ja tuotannon kasvaessa osasta satoa saadaan myyntituloa seurakunnalle. Diakoniaosaston johtaja **Thawachai Kaewpuang** on myös innokas orgaanisen viljelyn harrastaja ja valmis auttamaan seurakuntia sen kehittämisessä. Meidän saavuttua Nonghanin kirkon pihaan eräs naapuri oli juuri kerännyt päivän keittoon tarvittavat ainekset seurakunnan pellolta.



Pastori Somphong ja diakoniajohtaja Thawachai seurakunnan banaaniviljelmällä.

UUTISKIRJE

Puhuttelun kiemuroita

Miten puhutella toista tai miten sinua puhutellaan, kun asioit kaupassa, kirkossa, esihenkilön tai alaisen kanssa? Thaimaassa eri tilanteissa puhuttelu vaihtelee ja sen huomioiminen on tärkeää. Kirkolla lähetystyöntekijää puhutellaan kunnioittavalla termillä ”atchaan”. Vastaavaa titteliä käytetään puhutellessa pappeja tai ylemmän asteen opettajia. Varsinainen opettajaa tarkoittava puhuttelusana on ”kruu”. Muodollinen sinä-sana, ”khun”, otetaan käyttöön puhutellessa kohteliaasti vierasta henkilöä. Tuttavallisesti vanhempaa henkilöä voi kutsua isoveljeä tai isosiskoä tarkoittavalla sanalla ”phii”. Reilusti vanhempaa henkilöä on hyvä kutsua sedäksi tai tädiksi.

Tilanteesta riippuen puhuttelu vaihtelee. Vaikka seurakuntalaisten edessä pappia kutsuttaisiin atchaaniksi, niin pienessä lähipiirissä häntä voidaan kutsua lämpimästi phiiksi. Joskus myyjäkin puhuttelee samalla tavalla, vaikka muodollisempi puhuttelu on asiakasta tarkoittava sana ”luukhaa”.

Oma lukunsa on, kuinka itseä kutsutaan. Koska usein puhutaan kolmannessa persoonassa, on tavallista laittaa minä-sanalle oma nimi. Lapsia kutsutaan ja he itsekin kutsuvat itseään hiirtä tarkoittavalla sanalla ”nuu”. Suomalaiseen korvaan särähtää edelleen, kun aikuinenkin kutsuu itseään tai toista hiireksi, vaikka se onkin jonkinlainen hellittelytermi. Miten ihmistä puhutellaan kertoo selvästi, että ihminen asettuu tai asetetaan ylempään tai alempaan asemaan toiseen nähden.

Kiitokset muistamisesta

Alkuvuoden työt ovat vieneet niin mennessään, että kiitokset kirjeistä, korteista ja lahjoista joulun aikaan taitavat olla vielä sanomatta. Lämpimät kiitokset! Myös Pohjois-Thaimaan seurakunnat ottivat ilolla vastaan iisalmelaisten neulomat villasukat ja muut neuleet. Kylmänä vuodenaikana niille oli tarvetta!

Iloista pääsiäistä! Kristus nousi kuolleista!

terv Anja ja Jyrki



Anja ja Jyrki Markkanen

Anja toimii diakoniatyön asiantuntijana Kaakkois-Aasiassa. Jyrki tekee papin töitä suomalaisten ja thaimaalaisten parissa.

Markkastien työtä tukevia seurakuntia ovat Iisalmi, Lapinlahti, Nilakka, Paltamo, Polvijärvi ja Töölö. Näiden lisäksi Markkastien lähettäjänä toimii Suomen ev.lut. kirkon ulkosuomalais- ja turistityö.

Rukousaiheet

- Pääsiäisen tilaisuudet
- Kummilasten valinta
- Koronatartunnat
- Loma-ajan liikenne
- Kirkon vuosikokous huhtikuun lopulla

Apuasi tarvitaan

Lähetysseuran työ eri puolilla maailmaa jatkuu ja avun tarve on suuri. Lahjoita haluamasi summa **MobilePaylla** numeroon **58735** tai tilisiirrolla **F138 8000 1400 1611 30**. Viestikenttään uutiskirjeen kirjoittajan nimi! Keräyslupa RA/2020/1538